

Psa

Chapter 141

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1 קוֹדֹ: קוֹדֹ בְּקוֹרְאֵי- קוֹלִי הַאֲזִינָה לִי חוֹשָׁה קְרָאתִיךָ יְהוָה לְדָוִד מְזִמּוֹר
kwako ninapoita sauti-yangu sikiliza kwangu haraka nimekuita Yahwe ya-Daudi zaburi
[H7121](#) [H0238](#) [H7121](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#)

Zaburi ya Daudi. Ee Bwana, ninakuita wewe, uje kwangu hima. Sikia sauti yangu ninapokuita.

2 מְנַחַת- כַּפֵּי מְשָׁאת לְפָנֶיךָ קְטֹרֶת תְּפִלָּתִי תַכּוֹן
kama-sadaka-ya mikono-yangu kuinua mbele-yako kama-uvumba sala-yangu iwe-imara
[H4503](#) [H3709](#) [H4864](#) [H6440](#) [H7004](#) [H8605](#)

עָרַב:
jioni
[H6153](#)

Maombi yangu na yafike mbele zako kama uvumba; kuinua mikono yangu juu na kuwe kama dhabihu ya jioni.

3: שִׁפְתַי: דָּל נָצְרָה לְפִי יְהוָה שְׁמִרָה שִׁיטָּה
midomo-yangu mlango-wa juu-ya linda kwa-kinywa-changu ulinzi Yahwe weka
[H8193](#) [H5341](#) [H6310](#) [H8108](#) [H3068](#) [H7896](#)

Ee Bwana, weka mlinzi kinywani mwangu, weka ulinzi mlangoni mwa midomo yangu.

4 אֶת- בְּרֶשַׁע וְעֲלָלוֹת לְהִתְעוֹלָל לָעַ וְלִדְבָר לְבִי וְיָהּ- אֵל-
na kwa-uovu matendo-mabaya kushiriki baya jambo moyo-wangu inamie usi
[H0854](#) [H7562](#) [H5949](#) [H1697](#) [H5186](#) [H0408](#)
אִישִׁים: בְּמִנְעַמֵיהֶם: וּבִל- אֲנִי פָעֵלִי- אִישִׁים
vyakula-vyao-vitamu kula na-nisila udhalimu wafanyao watu
[H4516](#) [H1077](#) [H0205](#) [H6466](#) [H0376](#)

Usiuche moyo wangu uvutwe katika jambo baya, nisije nikashiriki katika matendo maovu pamoja na watu watendao mabaya, wala nisije nikala vyakula vyao vya anasa.

5 אֶל- רֹאשׁ שֶׁמֶן וְיוֹכִיחֵנִי חֶסֶד וְצַדִּיק יְהִלְמֵנִי-
ya-isi kwa-kichwa mafuta na-anikemee kwa-upendo mwenye-haki mwenye-haki-anipige
[H0408](#) [H8081](#) [H3198](#) [H6662](#) [H1986](#)
בְּרַעוֹתֵיהֶם: וְתַפְלָתִי עוֹד כִּי- רֹאשִׁי יָנִי
dhidi-ya-maovu-yao na-sala-yangu bado kwa-sababu kichwa-changu katae
[H8605](#) [H5750](#) [H5106](#)

Mtu mwenye haki na anipige: ni jambo la huruma; na anikemee: ni mafuta kichwani mwangu. Kichwa changu hakitalikataa. Hata hivyo, maombi yangu daima ni kinyume cha watenda mabaya,

6 כִּי אֲמָרִי וְשִׁמְעוּ שְׁפִטֵיהֶם סֹלַע בְּיָדֵי- נְשָׁמְטוּ
kwa-sababu maneno-yangu na-watasikiliza waamuzi-wao mwamba kando-ya wametupwa
[H0561](#) [H8085](#) [H8199](#) [H5553](#) [H3027](#) [H8058](#)

נְעָמוּ:
ni-matamu
[H5276](#)

watawala wao watatupwa chini kutoka kwenye majabali, waovu watajifunza kwamba maneno yangu yalikuwa kweli.

לְפִי	עֲצָמֵינוּ	נִפְזְרוּ	בְּאַרְצִי	וּבְקִעַ	פְּלִחַ	כְּמוֹ	7
mlangoni-mwa	mifupa-yetu	yametawanyika	ardhi	na-kupasua	mtu-anapochanja	kama	
H6310	H6106	H6340	H0776	H1234	H6398	H3644	
						שָׂאוֹל:	
						kuzimu	
						H7585	

Watasema, “Kama mtu anavyolima na kuvunja ardhi, ndivyo mifupa yetu imetawanywa kwenye mlango wa kaburi.”

תֵּעַר	אֶל-	חָסִיתִי	בְּכַף	עֵינֵי	אֲדִנִּי	יְהוָה	וְאֵלֶיךָ	כִּי	8
ache	usi	nimekukimbilia	kwako	macho-yangu	Bwana	Yahwe	kwako	kwa-sababu	
H6168	H0408	H2620			H0136	H3069	H0413		
								נַפְשִׁי:	
								nafsi-yangu	
								H5315	

Lakini nimekaza macho yangu kwako, Ee Bwana Mwenyezi, ndani yako nimekimbilia, usiniache nife.

אֶחָד:	פְּעָלִי	וּמִקְשׁוֹת	לִי	יִקְשׁוּ	בַּח	מִיָּדִי	שָׁמְרֵנִי	9
udhalimu	wafanyao	na-tanzi-za	mimi	walioniwekea	mtego	kutoka-mikononi-mwa	nilinde	
H0205	H6466	H4170		H3369		H3027	H8104	

Niepushe na mitego waliyonitegea, kutokana na mitego iliyotegwa na watenda mabaya.

אֶעְבֹּר:	עַד-	אֲנֹכִי	יַחַד	רְשָׁעִים	בְּמִכְמָרֵי	יַפְּלוּ	10
nipite	hadi	mimi	pamoja	waovu	katika-mitego-yao	waanguke	
		H5704	H0595	H7563		H5307	

Waovu na waanguke kwenye nyavu zao wenyewe, wakati mimi ninapita salama.